

# التبني السنوي بشأن الطلاب ذوي الإعاقة بمن فيهم طلاب التعليم الخاص والطلاب المعاقين المحميين

الفحص، والحقوق والحماية المتعلقة بالأطفال المعوقين، والأطفال المعوقين أن يكونوا معوقين، وأهاليهم. للحصول على مزيد من المعلومات أو طلب تقييم أو فحص طفل في المدارس العامة أو الخاصة اتصل بمسؤول المدرسة المذكورة أدناه. للأطفال ما قبل المدرسة بسن تتراوح ما بين (3-5)، يمكن الحصول على المعلومات، الفحوص والتقييمات المطلوبة، عن طريق الاتصال مع بذور الوين (Elwyn Seeds) في 215-222-8054

## معلومات إضافية

تتوفر المعلومات المطبوعة التفصيلية حول الخدمات المتاحة في مجال التعليم الخاص وبرامج وسياسات فيلادلفيا/IU26 من المنطقة التعليمية IU26/ عند الطلب. ينبغي على أي شخص مهتم أن يتصل بمدير مدرسة الطفل. المعلومات والاتصالات هي باللغة الإنكليزية، لكنها ستقدم في اللغة الأصلية أو وسائل أخرى للاتصالات المستخدمة من قبل الوالدين، إذا كان ذلك مناسباً. يمكن أيضاً الاطلاع على مزيد من المعلومات على موقع منطقة فيلادلفيا التعليمية: <http://webgui.phila.k12.pa.us/offices/oss/annualnotice.html>

## Office of Specialized Services (OSS)

440 North Broad Street, 2nd Floor  
Philadelphia, PA 19130  
Main office phone: 215-400-4170 | Fax: 215-400-4175  
Parent Hotline: 267-784-9274

## Charter School Office

Email: [charters@philasd.org](mailto:charters@philasd.org)  
Main office phone: 215-400-4090  
PFRC, Learning Network 1

2101 S. Broad Street Philadelphia, PA 19148  
Phone: 215-952-6300

## PFRC, Learning Network 2

3543 Fairmount Ave., Philadelphia, PA 19104  
Phone: 215-823-5530 | Fax: 215-823-5535  
PFRC, Learning Network 3  
440 N. Broad Street, 1st floor,  
Philadelphia, PA 19130  
Phone: 215-400-4180 | Fax: 215-400-4181

## PFRC, Learning Network 4

2300 W. Cambria St, 2nd floor Room 22,  
Philadelphia, PA 19132  
Phone: 215-227-2931

## PFRC, Learning Network 5

2603 N. 5th Street, Philadelphia, PA 19133  
Phone: 215-291-5620 | Fax: 215-291-5690

## PFRC, Learning Network 6

1100 E. Mt. Pleasant Ave., Philadelphia, PA 19150  
Phone: 215-248-6647 | Fax: 215-248-5100

## PFRC, Learning Network 7

201 E. Olney Ave. (2nd FLR),  
Philadelphia, PA 19120  
Phone: 215-456-0433 | Fax: 215-456-0434

## PFRC, Learning Network 8

4101 Chalfont Drive, Philadelphia, PA 19154  
Phone: 215-281-3623 | Fax: 215-281-2645

توفر المدارس العامة في فيلادلفيا والوحدات المتوسطة في فيلادلفيا (IU26) التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة للمقيمين من الأطفال المعوقين الذين يبلغ أعمارهم ثلاثة سنوات لغاية سن واحد وعشرون. الغرض من هذه الملاحظة هو لوصف (1) أنواع الإعاقات التي قد تؤهل الطفل لمثل هذه البرامج والخدمات، (2) برنامج التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة المتاحة، (3) العملية التي من خلالها تفحص وتقيم المدارس العامة مثل هؤلاء الطلاب لتحديد الأهلية، و(4) الحقوق الخاصة التي تتعلق بهؤلاء الأطفال ووالديهم أو الوصياء القانونيين.

## الأطفال المخدومون في برامج التعليم الخاص

تتوفر خدمات التعليم الخاص للأطفال الذين لديهم واحدة أو أكثر من الإعاقات الجسدية أو العقلية التالية:

- التوحد
- أصم/كفيف
- اضطراب عاطفي
- تلف سمعي، يشمل الطرش
- تخلف عقلي
- إعاقات متعددة
- ضعف العظام
- ضعف صحي آخر
- إعاقة خاصة في التعلم
- ضعف في النطق أو اللغة
- إصابات في الدماغ، وضعف بصري، يشمل العمى
- تأخر في النمو (في حالة طفل ما قبل المدرسة)



## وصف برامج التعليم الخاص

توفر المدارس العامة/ IU 26 برامج التعليم الخاص المناسبة والخدمات ذات الصلة والتي هي:

- تقدم دون تكلفة للأهالي؛
- تقدم تحت صلاحية المدرسة
- شخصي، مباشرة، من خلال الإحالة أو من خلال العقد؛
- بشكل فردي لتلبية التعليم
- احتياجات الطفل؛
- محسوب بشكل معقول ليسفر عن فائدة تعليمية هادفة وتقدم معقول

ومصمم ليتوافق مع برنامج التعليم الفردي. يهدف التعليم الخاص إلى تلبية احتياجات كل طالب مؤهل، بما في ذلك التعليم المصممة خصيصاً التي تتم في الفصول الدراسية، المنزل، إطار المجتمع، المستشفيات، المؤسسات والإطارات الأخرى.

الخدمات ذات الصلة المتاحة للطلاب وتشمل النقل، الخدمات الإصلاحية والداعمة الأخرى التي تساعد الطلاب المؤهلين على الاستفادة من التعليم الخاص. تشمل الأمثلة: خدمات النطق والسمع، الخدمات النفسية، العلاج البدني والعلاج المهني، خدمات العمل الاجتماعي، خدمات الصحة المدرسية، الخدمات الطبية للتشخيص أو التقييم، إرشاد الأهل والتعليم، خدمات الإرشاد في الترفيه، خدمات المشورة والخدمات التقنية المساعدة.

## إحالة الأطفال للفحص والتقييم

لدى المدارس العامة/ IU26 إجراءات للتعرف على الأطفال الذين يحتاجون إلى تعليم خاص. هذه الإجراءات هي "الفحص" و "التقييم". في حال تم الاشتباه في إعاقة، يمكن أن يحول المعلمين، سائر موظفي المدرسة أو الأهالي طفل للفحص و/أو التقييم. يمكن للأهالي الذين يشكون في إن طفل قد يعاني من إعاقة ويحتاج إلى التعليم الخاص طلب فحص أو تقييم في أي وقت عن طريق الاتصال بمدير المدرسة. تشمل أنشطة الفحص: مراجعة مصادر البيانات المتاحة على الفور مثل السجلات الصحية، مقابلة الأهل والتاريخ؛ الرؤية الوظيفية والتقييمات السمعية؛ تحديد استجابة الطالب لمحاولة العلاج؛ وإنجاز فحوصات النطق واللغة حسب الطلب. إذا كان الفحص يؤدي إلى توصية للتقييم، فإن فريق التقييم سوف يجري التقييمات. لا يمكن إجراء تقييمات دون إذن مكتوب من الوالدين. قم باستشارة مستشار مدرستك للحصول على مزيد من المعلومات.

يتمتع قانون الولاية والقانون الفيدرالي العديد من الحقوق والحماية للأطفال المعوقين وأهاليهم. يتبع موجز لهذه الحقوق والحمايات. يمكن للأشخاص المهتمين الحصول على موجز كامل ومكتوب للحقوق والحمايات التي يوفرها القانون، جنباً إلى جنب مع المعلومات حول الخدمات القانونية والنصائح المنخفضة التكاليف مجاناً، عن طريق الاتصال بمنسق التعليم الخاص أو مدير المدرسة العامة المحلية.

## حقوق وحمايات

**إشعار مكتوب مسبق:** يجب على المدارس العامة إعلامك خطياً كلما تقرر أن تطلق أو تغيير الهوية، التقييم، البرنامج التعليمي أو تعيين الطفل أو كلما ترفض أن تطلق أو تجري تغيير في الهوية، التقييم، البرنامج التعليمي، أو تعيين المطلوب من الأهل. مثل هذا الإشعار يجب أن يقترن بوصف مكتوب للأسباب الكامنة وراء الاقتراح أو الرفض، الخيارات التي نظرت، وإذا وجدت، والسبب لماذا تم رفض مثل هذه الخيارات.

**الموافقة:** لا يمكن أن تقدم المدارس العامة بإجراء تقييم أو بتوفير الأولوية للتعليم الخاص والخدمات المتصلة بها دون موافقة خطية من الأهل. قد لا تسعى مدرسة عامة إلى جلسة استماع لتجاوز رفض موافقة الوالدين لوضع أولوية في التعليم الخاص. يمكن لمدرسة عامة تجاوز عدم الموافقة لإجراء تقييم أولى بطلب الموافقة من ضابط استماع نزيه أو قاضي بعد جلسة استماع. في حال عدم استجابة الأهل لطلب خطي للحصول على إذن لإعادة التقييم، غير إن، يمكن للمدرسة العامة أن تمضي قدماً بإعادة التقييم المقترح دون موافقة.

**الحماية في إجراءات التقييم:** يجب أن تدار التقييمات لتحديد الأهلية والحاجة الحالية إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بطريقة خالية من التحيز العنصري أو الثقافي أو اللغوي. لا يمكن أن تكون التقييمات من اختبار واحد أو تقييم وإن الاختبار يجب أن يكون مقياساً صالحاً للخصائص النفسية، الاجتماعية، العاطفية أو غيرها من التعلم أو السلوك الذي تستخدمه المدرسة للقياس. يجب أن يدار الاختبار والتقييم وفقاً للمعايير المهنية والمعايير الموضوعية من قبل الناشر. يجب أن تدار بلغة الطفل الأصلية.

**السرية:** السجلات والوثائق التي تشكل جزءاً من التقييم وعملية الفحص هي سرية ومحمية تحت قانون حقوق الأسرة التعليمية والخصوصية (FERPA). تحتفظ المناطق التعليمية، الوحدات المتوسطة، والمدارس المتخصصة بسجلات تتعلق بجميع الأطفال الملتحقين بالمدرسة، بما في ذلك الطلاب ذوي الإعاقة. يتم الاحتفاظ بكافة السجلات في سرية الأكثر صرامة. يجب أن يتم الحصول على موافقتك، أو موافقة الطفل المؤهل الذي قد بلغ سن الرشد تحت قانون الولاية، قبل إصدار معلومات يمكن التعرف عليها شخصياً، باستثناء ما هو مسموح به بموجب FERPA. سن الرشد في بنسلفانيا هو 21. يجب على كل وكالة من الوكالات المشاركة أن تحمي سرية المعلومات الشخصية في مراحل الجمع، التخزين، الكشف، والتدمير. يجب أن يتحمل مسؤول واحد في كل وكالة من الوكالات المشاركة المسؤولية عن ضمان سرية أية معلومات تعريف شخصية. يجب أن تحتفظ كل وكالة من الوكالات المشاركة، للتفتيش العام، قائمة حالية بأسماء ومناصب من أولئك الموظفين الذين لديهم حق الوصول إلى معلومات يمكن التعرف عليها شخصياً. للحصول على معلومات إضافية تتعلق بسجلات الطلاب، يمكن أن يرجع الأهل إلى FERPA. هذا الإشعار هو فقط موجز لخدمات التعليم الخاص، التقييم وأنشطة

